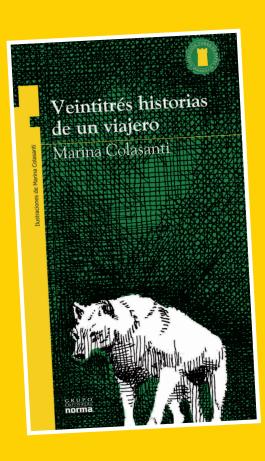


## eintitrés historias de un viajero

#### Marina Colasanti





Un viajero llega a caballo a las puertas del reino donde un príncipe vive aislado del resto del mundo. Fascinado por las historias que el otro trae, el príncipe lo acompaña en un viaje a través de sus propias tieras. Mientras avanzan, el viajero cuenta acerca de guerreros convertidos en piedra, jóvenes enamorados, mujeres de cabellos como serpientes... Contar es viajar.



## Datos del Autor

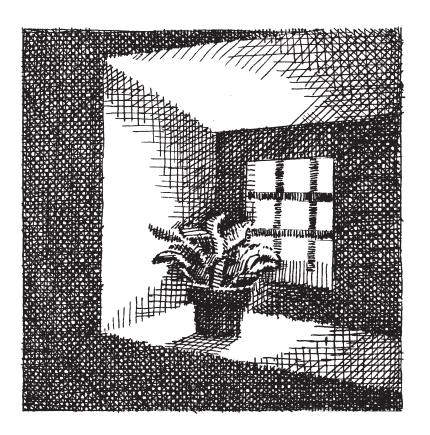
Marina Colasanti nació en Asmara, Eritrea; vivió en Trípoli, recorrió Italia en el transcurso de continuas mudanzas hasta que con su familia, finalmente llegó a Brasil. Pintora y grabadora de formación, es ilustradora de sus libros. Ha trabajado en publicidad, ha sido presentadora de televisión y ha traducido obras fundamentales de la literatura. Con Editorial Norma ha publicado varios títulos en las colecciones Torre de Papel y Catalejo.





### Lectura de la obra

Este maravilloso libro de Marina Colasanti recrea a través de veintitrés cuentos fantásticos bellamente escritos, la tradición narrativa de *Las mil y una noches* y el *Decamerón*. Como una caja que contiene otras cajas, estas historias se desdoblan y sorprenden. Esta colección, que también sorprende por su carga mítica y fascinante, y por su modernidad -presentada con ilustraciones de la autora-, es un viaje para el lector, el viaje sutil a través del lenguaje poético de Marina Colasanti.







## Desarrollo de competencias

Área de matemáticas



¿Qué altura habrán alcanzado los once hermanos saltimbanquis del cuento *Con certeza tengo amor* al subirse unos sobre otros? Invite a sus estudiantes a que recojan en una tabla de datos la medida de la altura de cada uno de sus compañeros y calculen el promedio de altura de una persona de su edad. Utilicen luego este resultado para calcular la altura que alcanzaron los once hermanos tratando de llegar a la ventana de la muchacha. En el cuento *En su justa medida*, el noble heredero construye un palacio lleno de lujos y una ciudad con todos sus edificios, pero en tamaño reducido. Si esta ciudad fue construida en una escala de 1/1.5, ¿Cuánto medirá en ella una puerta que normalmente mediría 2 m? ¿Qué altura tendría en una ciudad de tamaño normal una ventana que mide 50 cm en el palacio en miniatura del cuento?

Propóngales a sus estudiantes que elaboren una maqueta a escala de un objeto cualquiera, teniendo en cuenta la manera en que cambian proporcionalmente sus distintas dimensiones.

Área de lenguaje



Anime a sus estudiantes a que observen en el libro las hermosas descripciones que hace el narrador de los distintos sucesos, lugares y personajes que menciona. Explíqueles de forma sencilla a partir de ellas en qué consisten algunas de las figuras literarias que aparecen en el texto, como la metáfora, el símil o la personificación. ¿Qué diferencias existen entre ellas? ¿Qué otros ejemplos se les ocurren para ilustrarlas? Propóngales que seleccionen por grupos alguna de estas descripciones y analicen las figuras literarias que existan en ella.

Reflexione con sus estudiantes sobre la estructura del libro de Marina Colasanti. ¿Por qué se puede decir que en este libro hay "relatos dentro del relato"? ¿Qué importancia tiene en el libro el contar historias? ¿De qué manera afectan los relatos la forma en que el príncipe temeroso ve el mundo? Invite a sus estudiantes a que investiguen acerca de otras obras literarias famosas que

poseen una estructura similar a esta, como *Los cuentos de Canterbury*, el *Decamerón* o *Las mil y una noches*.

Propóngales a sus estudiantes que escriban sus propias historias, teniendo en cuenta la estructura, temática y lenguaje de los cuentos del libro. ¿Cómo son el tiempo y el espacio en los relatos? ¿De qué manera se introduce en ellos al final un elemento fantástico? Una vez que hayan presentado una primera versión de sus escritos, anímelos a que los rescriban teniendo en cuenta sus comentarios y correcciones. Invite a sus estudiantes a que analicen los cuentos *La risa sobre la puerta y En el camino inexistente*. ¿Cómo interpretan los distintos personajes la sonrisa del muerto? ¿De qué manera cambia, desde la perspectiva de la hija, el sentido de la descripción del mar y del desierto que hace el ciego? Discuta con sus estudiantes cómo los textos, las obras de arte e incluso la realidad pueden interpretarse de distintas maneras.

Área de ciencias naturales



Observe con sus estudiantes la cantidad de especies de aves que se mencionan en el cuento *Casi tan leve*. ¿Qué saben acerca de la clasificación taxonómica de estos animales? ¿Cuáles son sus características físicas más importantes? ¿Sabían que hay algunas aves que no pueden volar?

El guerrero del cuento *Cómo cantan las piedras* está tan cansado que se queda dormido hasta que su cuerpo se convierte en roca. ¿Sabían sus estudiantes que en la naturaleza existe un fenómeno similar a este, llamado fosilización? Invítelos a que investiguen en libros y en Internet acerca de los fósiles. ¿Cómo se convierten los restos de un animal en un fósil? ¿Qué tipos de fósiles existen? ¿Qué podemos aprender de ellos, acerca de los animales y plantas de la antigüedad?

¿Saben sus estudiantes qué evita que nos desangremos cuando sufrimos una herida, como le pasa al personaje de *En la nieve, los cazadores*? Anímelos a que investiguen qué fenómenos bioquímicos suceden en nuestro organismo cuando tenemos una herida, como una cortada en un dedo o un raspón en una rodilla. ¿Qué es la coagulación de la sangre? ¿Cómo funciona el proceso de cicatrización en nuestro cuerpo?

En la página 136 se dice que el tigre del cuento *Un hombre, de frente y de espaldas* estaba muy hambriento, debido al impacto

de los cultivos y la presencia del hombre en el medio ambiente de la región. Discuta con sus estudiantes cómo la agricultura puede afectar los ecosistemas naturales. ¿De qué manera se relaciona esta actividad con la tala de árboles y la caza de especies animales? ¿Cómo podemos evitar los efectos nocivos de la agricultura en el ambiente sin perjudicar a los campesinos?

Área de ciencias sociales



El cuento *La ciudad de los cinco cipreses* nos relata de manera fantástica la fundación de una población. ¿Conocen sus estudiantes algo acerca del origen de algunas ciudades importantes del mundo como Roma o París? Invítelos a que investiguen en distintas fuentes sobre la historia del lugar donde viven. ¿En qué época fue fundado su pueblo o ciudad? ¿Quién fue su fundador? ¿Qué sucesos históricos importantes han tendido lugar en él?

Observe con sus estudiantes cómo muchos de los relatos del cuento se ubican en un tiempo cercano a la época medieval, cuando había castillos, reyes, príncipes y caballeros. ¿Qué saben sus estudiantes acerca de la historia de la Edad Media? ¿Pueden explicar en qué consistía la organización social, política y económica conocida como feudalismo? ¿Qué conflictos sociales trajo consigo el sistema feudal? ¿Conocen algo acerca del arte y la cultura de la Edad Media? ¿Cómo se definen las fronteras entre los distintos países?

En el cuento *Entre ellos, agua y codicia*, los cuatro reinos vecinos están divididos por dos ríos que señalan sus fronteras. Anime a sus estudiantes a que investiguen cómo se han definido históricamente las fronteras de su país. ¿Han cambiado estas fronteras con el tiempo? ¿Están algunas de ellas señaladas por ríos o por montañas? ¿Qué tratados internacionales las definen?

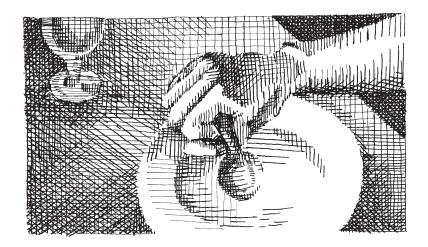
Área de



Reflexione con sus estudiantes acerca de cómo el príncipe del libro vive atemorizado de los peligros de la guerra y aislado del resto del mundo. ¿Tendrá razón al estar tan asustado? ¿Alguna vez se han sentido así sus estudiantes al leer el periódico o al ver las noticias? ¿Qué dificultades le trae al príncipe su temor? Analicen todos juntos cómo este personaje aprende gracias a las historias del viajero, a apreciar la belleza del mundo y a disfrutar al máximo su vida. ¿Qué lección nos deja en este sentido el libro?

Lea y discuta con sus estudiantes los relatos *Quien me dio fue* la mañana y De torre en torre. ¿Qué piensan de la manera como se condena en ellos a la muchacha y a las esposas del señor del castillo? ¿Es justo el castigo que se les impone? Reflexionen juntos acerca de cómo se vulneran en estas situaciones los derechos fundamentales de los seres humanos. ¿Cómo se sienten sus estudiantes al observar la manera como son maltratadas estas muieres?

Propóngales a sus estudiantes que analicen la transformación que sufre el personaje del cuento *Al abrigo de un turbante*. ¿Cómo era inicialmente? ¿Cuáles eran sus defectos? ¿Cómo cambia a lo largo del relato? Anímelos a que escriban en una hoja de papel cuáles creen que son sus principales defectos y qué cambios se proponen realizar en su comportamiento a lo largo del año escolar para mejorar. Anímelos a que guarden los propósitos que han escrito y los retomen al final del año. ¿Habrán logrado entonces convertirse en mejores personas como el hijo del visir?





#### Área de Matemáticas

1.	Si una maqueta de un edificio está hecha a una escala de 1/150, ¿cuánto medirán en ella unas
	columnas que en realidad tendrían una altura de 3.5 metros? ¿Cuál sería el área rectangular de la
	base del edificio en la realidad, si sus lados en la maqueta miden 22 y 31 centímetros?

2.	. Haz una tabla de datos con los pesos de cada uno de tus compañeros y calcula partir d	e ella el
	peso promedio de una persona de tu edad.	

#### Área de Lenguaje

3.	¿En tus propias palabras, qué entiendes por metáfora? ¿En qué se diferencian la metáfora y el símil?
4.	Analiza cómo se relacionan las historias <i>El príncipe y el viajero</i> con los relatos <i>La muerte y el rey y En el camino inexistente.</i>

<b>&gt;&gt;</b>	Area de Ciencias Naturales				
5.	Explica brevemente cuáles son las etapas del proceso de cicatrización en nuestro cuerpo.				
6.	¿Qué es un fósil? ¿Por qué son tan importantes los fósiles para conocer la fauna y flora prehistóricas?				
7.	Menciona 5 especies distintas de aves.				
	<b>Área de Ciencias Sociales</b> ¿Qué entiendes por feudalismo?				
9.	Relata en tus propias palabras la historia de la fundación de tu pueblo o ciudad.				
	Área de Valores ¿Cuál puede ser la mejor manera de expresar nuestra indignación cuando vemos que son vulnerados los derechos y libertades de las demás personas?				
11.	Escribe un texto corto en el que reflexiones acerca de por qué es importante aprender a disfrutar nuestra vida y la belleza del mundo que nos rodea.				



# Notas

